

DIN EN 62453-303-2/A1

ICS 35.160; 35.240.50

Änderung von
DIN EN 62453-303-2:2010-02
Siehe Anwendungsbeginn

**Field Device Tool (FDT)-Schnittstellenspezifikation –
Teil 303-2: Integration von Kommunikationsprofilen –
Kommunikationsprofile (CP) 3/4, 3/5 und 3/6 nach IEC 61784
(IEC 62453-303-2:2009/A1:2016);
Englische Fassung EN 62453-303-2:2009/A1:2017**

Field device tool (FDT) interface specification –
Part 303-2: Communication profile integration –
IEC 61784 CP 3/4, CP 3/5 and CP3/6
(IEC 62453-303-2:2009/A1:2016);
English version EN 62453-303-2:2009/A1:2017

Spécification des interfaces des outils des dispositifs de terrain (FDT) –
Partie 303-2: Intégration des profils de communication –
CP 3/4, CP 3/5 et CP 3/6 de l'IEC 61784
(IEC 62453-303-2:2009/A1:2016);
Version anglaise EN 62453-303-2:2009/A1:2017

Gesamtumfang 9 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2016-07-27 angenommene Änderung A1 als DIN-Norm ist 2018-05-01.

Für DIN EN 62453-303-2:2010-02 besteht eine Übergangsfrist bis 2020-11-24.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 62453-300:2014-06.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium K 956 „Industrielle Kommunikation“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 65E „Devices and integration in enterprise systems“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Der Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden deutschen Dokumenten ergibt sich, soweit ein Zusammenhang besteht, grundsätzlich über die Nummer der entsprechenden IEC-Publikation. Beispiel: IEC 60068 ist als EN 60068 als Europäische Norm durch CENELEC übernommen und als DIN EN 60068 ins Deutsche Normenwerk aufgenommen.

Das Präsidium des DIN hat mit Präsidialbeschluss 1/2004 festgelegt, dass DIN-Normen, deren Inhalt sich auf internationale Arbeitsergebnisse der Informationsverarbeitung gründet, unter bestimmten Bedingungen allein in englischer Sprache veröffentlicht werden dürfen. Diese Bedingungen sind für die vorliegende Norm erfüllt.

Da sich die Benutzer der vorliegenden Norm der englischen Sprache als Fachsprache bedienen, wird die Englische Fassung der EN 62453-303-2/A1 veröffentlicht. Zu deren Abschnitt 3, der die Begriffe und Abkürzungen festlegt, wurde eine Übersetzung angefertigt und als informativer Nationaler Anhang NA der vorliegenden Norm hinzugefügt. Für die meisten der verwendeten Begriffe existieren keine gebräuchlichen deutschen Benennungen, da sich die deutschen Anwender in der Regel ebenfalls der englischen Benennungen bedienen. Diese Norm steht nicht in unmittelbarem Zusammenhang mit Rechtsvorschriften und ist nicht als Sicherheitsnorm anzusehen.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Auszugsweise Übersetzung^{N1)}

3 Begriffe und Abkürzungen

3.1 Begriffe

Ersetze den bisherigen Text mit dem folgenden:

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach IEC 62453-1, IEC 62453-2 und die folgenden Begriffe.

3.1.1

IO-Controller

(en: IO Controller)

Steuergerät, welches als Client für verschiedene IO-Geräte (Feldgeräte) dient

3.1.2

IO-Gerät

(en: IO Device)

Feldgerät, welches als Server für IO-Betrieb dient

3.1.3

IO-Supervisor

(en: IO supervisor)

Engineering-Gerät, welches die Inbetriebsetzung und die Diagnose eines IO-Systems verwaltet

^{N1)} Nationale Fußnote: Die Nummerierung aus IEC 62453-303-2:2009/A1:2016 wurde beibehalten.